

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 9 JUIN 1921.

Budget de la Chambre pour l'exercice 1921 et Compte de l'exercice 1919.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DE LA COMPTABILITÉ (1),

PAR M. DU BUS DE WARNAFFE.

MESSIEURS,

I. — Compte de l'exercice 1919.

Le montant de ce Budget fut fixé à la somme de 5,190,000 francs.

Les dépenses se sont élevées à fr. 3,621,290.26, soit un excédent de crédit de fr. 1,568,709.74, qu'il y a lieu d'annuler.

L'écart entre les montants prévu et dépensé provient du fait qu'il avait été porté au Budget une somme de fr. 2,021,228.09 pour les dépenses arriérées normales des années de guerre, alors que, pour la plus grande partie, elles avaient été réglées.

Le compte de l'exercice 1919 n'a donné lieu, de la part de la Commission, à aucune observation importante.

Un membre a fait constater qu'alors que le crédit pour la bibliothèque se montait à 12,500 francs, il n'a été dépensé que fr. 4,815.60.

Or, certains députés se sont plaints de ce que la bibliothèque manquait d'ouvrages essentiels dans des moments où le Parlement se trouve journellement aux prises avec les problèmes soulevés par la grande guerre.

La littérature d'après-guerre, relative aux matières militaire, économique, sociale, financière et politique est extrêmement abondante. Certes il y a un choix à faire parmi ces publications, mais il en est d'une importance et d'une valeur telles qu'il n'est pas possible que la bibliothèque du Parlement n'en soit pas pourvue.

(1) La Commission de la comptabilité est composée de MM. TIBBAUT, président, DE BRUYCKER, DU BUS DE WARNAFFE, MABILLE, MELCKMANS, SIFFER et UYTENDAELE.

C'est le moment pour la Commission de la bibliothèque, qui ne se réunit presque jamais, de remplir le rôle qui lui est dévolu, et dans l'accomplissement duquel les membres du Parlement peuvent l'aider en lui renseignant les ouvrages intéressants qu'il serait nécessaire ou utile de posséder.

Certains se plaignent également de ce que le service de la documentation parlementaire, jadis très minutieusement tenue à jour, soit actuellement fort en retard.

Aujourd'hui qu'il a été mis bon ordre au désarroi causé par l'occupation de nos locaux par certaines administrations allemandes, il serait à souhaiter que la documentation soit mise à jour.

Il serait désirable également que les documents parlementaires étrangers, notamment les documents français toujours fructueux à consulter, soient méthodiquement classés.

II. — Budget pour 1921.

La prévision de dépenses pour l'exercice en cours est de 4,208,672 francs, alors que les crédits demandés pour 1920 se montaient à 4,244,633 francs.

L'écart entre ces chiffres et ceux du compte de 1919 provient de l'augmentation de l'indemnité parlementaire et des traitements du personnel des divers services.

* * *

Le rapporteur du Budget des Dotations de 1920, rappelant d'anciens vœux de la Chambre, avait insisté sur la nécessité urgente de l'extension de nos locaux.

Des démarches très actives faites par nos questeurs en ce sens n'ont abouti qu'à une amélioration partielle. La cession récente de certains locaux par le Ministère des Sciences et des Arts a permis d'établir nos services un peu plus au large. Mais s'il y a de ce côté quelque progrès, la situation demeure lamentable.

Il est impossible pour les députés de recevoir convenablement les visiteurs toujours plus nombreux qui se présentent. Ils doivent les accueillir dans le hall d'entrée, dans les corridors, sur le paliers, voire même sur l'escalier. Il serait injuste de faire grief aux questeurs de pareille situation. La solution du problème, matériellement difficile, est rendue plus difficile encore par le souci d'économie que les circonstances nous imposent.

Nous devons remercier nos questeurs des efforts qu'ils ont faits et des résultats appréciables qu'ils ont obtenus, et leur faire crédit pour l'avenir.

Et puisque nous sommes amenés à rendre témoignage à nos administrateurs, nous croyons de notre devoir de leur dire la reconnaissance de leurs collègues pour l'activité et l'amabilité avec lesquelles ils remplissent des fonctions toujours absorbantes et souvent ingrates.

Le Rapporteur,
DU BUS DE WARRAFFE.

Le Président,
ÉMILE TIBBAUT.

ANNEXE

PROJET DE BUDGET POUR L'EXERCICE 1921.

LITTÉRAS.	NATURE DES DÉPENSES.	CRÉDITS PROPOSÉS pour 1921.		Observations.
		Services ordinaires.	Services exception- nels.	
A	Indemnité parlementaire et frais de voyage. — Indemnités de MM. les Représentants. Remboursement de frais de voyage sur les lignes internationales et les lignes vicinales	2,252,000 »	»	
B	Personnel des services. — Traitements, salaires et indemnités :			
	1 ^o Greffier, greffe, questure et bibliothèque	183,577 »	»	
	2 ^o Service de la sténographie	493,532 »	»	
	3 ^o Service du « Compte rendu analytique »	60,670 »	»	
	4 ^o Services législatifs flamands (service parlementaire et service du « Beknopt Verslag »)	89,982 »	»	
	5 ^o Services subalternes : huissiers, concierges, mécaniciens, etc.	296,293 »	»	
	6 ^o Divers	5,650 »	»	
	7 ^o Indemnité de vie chère.	120,120 »	»	
	8 ^o Indemnité de résidence	55,160 »	»	
	9 ^o Indemnité familiale.	13,688 »	»	
C	Bibliothèque. — Achats d'ouvrages et de publications Abonnements. Catalogue. Reliures	15,000 »	»	
D	Documents, imprimés et publications spéciales. — Pièces imprimées par ordre de la Chambre. Imprimés pour la Chambre et les services. Publications spéciales distribuées à MM. les Représentants ou destinées aux parlements étrangers ou aux services : Annales, manuels parlementaires, codes, annuaires, etc. Reliures.	500,000 »		
E	Bâtiments. — Entretien, aménagement et réparations. Travaux ordinaires et extraordinaires d'amélioration, d'agrandissement et de restauration	25,000 »		
F	Chauffage. Éclairage. Eau. — Entretien des installations. Consommation et voiturage de combustibles, consommation de lampes, d'électricité, de gaz et d'eau.	65,000 »	100,000 »	
G	Mobilier. — Entretien, acquisitions, transformations et réparations. Œuvres d'art	35,000 »		
H	Fournitures et matériel. — Papier à lettres, articles et frais de bureau. Insignes parlementaires. Fournitures pour la buvette et pour les services. Uniformes et objets d'habillement pour les agents subalternes. Abonnements téléphoniques. Voitures et autres frais pour cérémonies officielles. Menus frais	100,000 »	»	
I	Indemnités et secours. — Allocations, en cas de situation malheureuse, à des membres du personnel, en activité de service ou à la retraite, à leurs veuves ou aux membres de leur famille	20,000 »	»	
J	Subsides. — En faveur de l'Union interparlementaire pour l'arbitrage et la paix et la conférence interparlementaire du commerce	3,000 »	»	
K	Dépenses imprévues. — Dépenses imprévues non libellées au Budget	75,000 »	»	
	TOTAUX. . . . fr.	4,108,672 »	100,000 »	
	TOTAL GÉNÉRAL. . . . fr.	4,208,672 »		

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 9 JUNI 1921.

Begrooting van de Kamer voor het dienstjaar 1921 en Rekening
van het dienstjaar 1919.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE COMPTABILITEIT (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER **DU BUS DE WARNAFFE.**

MIJNE HEEREN,

I. — Rekening van het dienstjaar 1919.

Het bedrag van deze Begrooting werd op 5,190,000 frank vastgesteld.

De uitgaven bedroegen fr. 3,621,290.26; er is dus een overschot van fr. 1,568,709.74, dat kan geschrapt worden.

Dit overschot spruit voort uit het feit, dat eene som van fr. 2,021,228.09, op de Begrooting gebracht tot het dekken van den gewonen achterstal der oorlogs-jaren, grootendeels reeds was betaald.

De rekening van het dienstjaar 1919 gaf bij de Commissie aanleiding tot geene enkele aanmerking van belang.

Een lid deed opmerken dat het crediet voor de Bibliotheek 12,500 frank bedroeg, waarvan slechts fr. 4,815.60 werden uitgegeven.

De naoorlogsche werken op militair, economisch, sociaal, financieel en politiek gebied zijn uiterst talrijk. Ongetwijfeld dient daaronder eene keuze te worden gedaan, doch onbetwistbaar komen onder die werken schriften voor, van zulk belang en zulke waarde, dat de bibliotheek van het Parlement ze onmogelijk kan ontberen.

Het is nu het geschikte oogenblik voor de Commissie der Bibliotheek, die schier nooit vergadert, de haar toegewezen rol waar te nemen, waarin de leden

(1) De Commissie voor de Comptabiliteit bestaat uit de heeren TIBBAUT, *voorzitter*, DE BRUYCKER, DU BUS DE WARNAFFE, MABILLE, MELCKMANS, SIFFER en UYTROEVER.

van het Parlement haar kunnen ter zijde staan door haar kennis te geven van de belangrijke werken die het noodig of nuttig mocht zijn te bezitten.

Sommigen ook klagen er over, dat de parlementaire documentatie, die eertijds dag voor dag in orde werd gehouden, thans veel vertraging lijdt.

Er is thans een eind gemaakt aan de wanorde welke sommige Duitse besturen tijdens de bezitting in onze lokalen hadden gebracht; het ware dan ook te wenschen dat de documentatie steeds bijgewerkt worde.

Insgelijks ware het wenschelijk dat de buitenlandse parlementaire stukken, inzonderheid de Franse die altijd met vrucht kunnen worden geraadpleegd, methodisch werden gerangschikt.

II. — Begrooting voor 1921.

De geraamde uitgaven voor het loopende dienstjaar bedragen 4,208,672 frank, terwijl de aangevraagde credieten voor 1920 4,244,633 frank bedroegen.

Het verschil tusschen deze cijfers en die van de rekening 1919 spruit voort uit de verhooging der parlementaire vergoeding en der wedden van het personeel der onderscheidene diensten.

*
* * *

De verslaggever van de begrooting der dotatiën voor 1920, die herinnerde aan sommige, eertijds door de Kamer uitgebracht wenschen, had aangedrongen op de dringende noodzakelijkheid, onze lokalen uit te breiden.

De stappen, door onze quaestoren op dat gebied gedaan, hebben slechts eene gedeeltelijke verbetering ten gevolge gehad. Weliswaar, hebben onze diensten het nu wat ruimer in sommige lokalen, welke ons door het Ministerie van Kunsten en Wetenschappen werden afgestaan; ondanks deze verbetering blijft de toestand niettemin ellendig.

De Volksvertegenwoordigers kunnen onmogelijk de bezoekers, die steeds talrijker worden, op betamelijke wijze ontvangen. Zij moeten hun te woord staan in de hall, in de wandelgangen, op het trapportaal, zelfs op de trap. Het ware eene onrechtvaardigheid, dezen toestand ten laste te leggen van de quaestoren. De uitvoering der zaak, die op stoffelijke bezwaren stuit, wordt nog moeilijker gemaakt door de voortdurende bekommring van bezuiniging welke voortvloeit uit de omstandigheden.

Wij moeten onze quaestoren dank zeggen om de door hen aangewende pogingen en bekomen uitslagen, en wij stellen vertrouwen in hen voor de toekomst.

En vernits wij hier de gelegenheid hebben hulde te brengen aan onze beheerders, meenen wij onzen plicht te vervullen door hun den dank uit te drukken van hunne collega's om de bedrijvigheid en de bereidwilligheid waarmee zij hun ambt vervullen, dat veel van hunnen tijd in beslag neemt en steeds eene ondankbare taak is.

De Verslaggever,
DU BUS DE WARNATTE.

De Voorzitter,
ÉMILE TIBBAUT.

BIJLAGE.

ONTWERP VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1921.

LITTERA.	AARD DER UITGAVEN.	CREDIETEN VOORGESTELD VOOR 1921.		Aanmerkingen.
		Gewone diensten.	Uitzonder- lijke diensten.	
A	<i>Jaargeld der Kamerleden en reiskosten. — Vergoeding aan de Volksvertegenwoordigers. Teruggbetaling van den toeslag op de internationale lijnen en reizen op de buurtspoorwegen</i>	2,232,000 »	»	
B	<i>Dienstpersoneel. — Jaarwedden, loonen en vergoedingen :</i>			
	1 ^o Griffier, griffie, quæstuur en bibliotheek	183,577 »	»	
	2 ^o Snelschrijversdienst	193,532 »	»	
	3 ^o <i>Compte rendu analytique</i>	60,670 »	»	
	4 ^o Vlaamsche diensten der Kamer (Parlementaire diensten; dienst van het « Beknopt Verslag »)	89,982 »	»	
	5 ^o Lagere beambten : deurwaarders, huisbewaarders, mecaniciens, dienstlieden, arbeiders, enz.	296,293 »	»	
	6 ^o Allerlei	5,650 »	»	
	7 ^o Duurtebijslag	120,120 »	»	
	8 ^o Verblijfsvergoeding	55,160 »	»	
	9 ^o Gezinsvergoeding	13,688 »	»	
C	<i>Bibliotheek. — Aankoop van boeken en werken. Abonnementen. Catalogus. Inbinden</i>	15,000 »	»	
D	<i>Stukken, drukwerk en bijzondere uitgaven. — Stukken gedrukt op last van de Kamer. Drukwerk voor de Kamer en de Kamerdiensten. Bijzondere uitgaven rondgedeeld aan de Volksvertegenwoordigers of bestemd voor de Parlementen in het buitenland of voor de diensten : Handelingen, maats. parlementaires, wetboeken, jaarboeken, enz. Inbinden</i>	500,000 »	»	
E	<i>Gebouwen. — Onderhoud, inrichting en herstelling. Gewone en buitengewone verbeterings-, vergrootings- en herstellingswerken</i>	25,000 »		
F	<i>Brandstoffen. Licht. Water. — Onderhoud van leidingen en toestellen. Verbruik en vervoer van brandstoffen; lampen, electriciteit, gas en water</i>	65,000 »	100,000 »	
G	<i>Meubelen. — Onderhoud, aankoop, veranderings- en herstellingswerken. Kunstwerken</i>	35,000 »		
H	<i>Leveringen en materieel. — Postpapier, kantoerbehoefden en kantoorkosten. Onderscheidingsteekens voor de Kamerleden. Leveringen voor de koffiekamer en voor de diensten. Dienstkleding en kledingstukken voor de lagere bedienden. Abonnementen op de telefoon. Rijtuigen en andere kosten voor officiele plechtigheden. Kleine uitgaven</i>	100,000 »	»	
I	<i>Vergoedingen en hulpgelden. — Tegemoetkomingen aan in dienst zijnde of op pensioen gestelde leden van het personeel, aan dezer weduwen of familieleden, ingeval zij zich in een ongelukkigen toestand bevinden</i>	20,000 »	»	
J	<i>Toelagen. — Toelage aan de « Union Interparlementaire pour l'arbitrage et la paix » en aan de « Conférence Interparlementaire du commerce »</i>	3,000 »	»	
K	<i>Onvoorziene uitgaven. — Uitgaven voor zaken niet voorzien in de Begrooting</i>	75,000 »	»	
	TE ZAMEN.	4,108,672 »	100,000 »	
	GEHEELE SOM,	4,208,672 »	»	